375R2763

1.11.75 'Επίσημη 'Εφημερίδα τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων 'Αριθ. N 282/19

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) ἀριθ. 2763/75 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

τῆς 29ης 'Οκτωβρίου 1975

περί καθορισμοῦ τῶν γενικῶν κανόνων γιά τήν χορήγηση ἐνισχύσεων στήν ἰδιωτική ἀποθεματοποίηση στόν τομέα τοῦ χοιρείου κρέατος

ΤΟ ΣΥΜΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Ἔχοντας ὑπόψη:

τή συνθήκη περί ἱδρύσεως τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος,

τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 2759/75 τοῦ Συμβουλίου, τῆς 29ης 'Οκτωβρίου 1975, περί κοινῆς ὀργανώσεως ἀγορᾶς στόν τομέα τοῦ χοιρείου κρέατος([1]), καί ἰδίως τό ἄρθρο 7 παράγραφος 1,

τήν πρόταση τῆς 'Επιτροπῆς,

'Εκτιμώντας:

ὅτι ὁ κανονισμός (ΕΟΚ) ἀριθ. 2759/75 προβλέπει τή δυνατότητα παρεμβάσεως στόν τομέα τοῦ χοιρείου κρέατος μέ τή μορφή χορηγήσεως ἐνισχύσεων στήν ἰδιωτική ἀποθεματοποίηση·

ὅτι ἡ λειτουργία αὐτοῦ τοῦ συστήματος ἐνισχύσεων εἶναι δυνατό νά διευκολυνθεῖ μέ τήν πρόβλεψη συνάψεως συμβάσεων μέ τούς ὀργανισμούς παρεμβάσεως·

ὅτι γιά τήν ἐξασφάλιση τῶν σκοπῶν, πού ἐπιδιώκονται μέ τήν παροχή τῆς ἐνισχύσεως, ὅπως αὐτοί καθορίζονται στόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 2759/75, τό ποσό τῆς ἐνισχύσεως πρέπει νά καθορισθεῖ λαμβανομένων ὑπόψη τῶν ἐξόδων πού προκύπτουν ἀπό τήν ἀποθεματοποίηση· ὅτι, γιά τό σκοπό αὐτό πρέπει νά προβλεφθοῦν δύο μέθοδοι μέ σκοπό τόν καθορισμό αὐτοῦ τοῦ ποσοῦ· ὅτι, στίς δύο περιπτώσεις, ἡ χορήγηση τῆς ἐνισχύσεως πρέπει νά πραγματοποιηθεῖ χωρίς διάκριση μεταξύ τῶν ἐνδιαφερομένων πού εἶναι ἐγκατεστημένοι μέσα στήν Κοινότητα·

ὅτι πρέπει νά προβλεφθοῦν τά κατάλληλα μέτρα στήν περίπτωση κατά τήν ὁποία ἡ κατάσταση τῆς ἀγορᾶς τῶν ἐν λόγω προϊόντων ἀπαιτεῖ τήν τροποποίηση τῶν ὅρων τῶν συμβάσεων πού θά συναφθοῦν ἤ τῆς διαρκείας τῆς περιόδου ἀποθεματοποιήσεως πού προβλέπεται στίς ἤδη συναφθεῖσες συμβάσεις,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Ἄρθρο 1

1. Θεωρεῖται ὡς ἰδιωτική ἀποθεματοποίηση, ὑπό τήν ἔννοια τοῦ ἄρθρου 3 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 2759/75, ἡ διατήρηση σέ ἀποθήκη προϊόντων πού ὑπάγονται στόν τομέα τοῦ χοιρείου κρέατος, ἐφ' ὅσον αὐτή πραγματοποιεῖται ὑπό φυσικῶν ἤ νομικῶν προσώπων ἐγκατεστημένων στήν Κοινότητα, πλήν τῶν ὀργανισμῶν παρεμβάσεως πού ἀναφέρονται στό ἐν λόγω ἄρθρο γιά ἴδιο λογαριασμό καί μέ ἴδια εὐθύνη.

2. Εἶναι δυνατό νά ἀποτελέσουν ἀντικείμενο ἐνισχύσεως γιά ἰδιωτική ἀποθεματοποίηση μόνο τά προϊόντα πού προέρχονται ἀπό χοίρους καταγωγῆς Κοινότητος.

3. Οἱ ἐνισχύσεις στήν ἰδιωτική ἀποθεματοποίση χορηγοῦνται σύμφωνα μέ τίς διατάξεις τῶν συμβάσεων πού ἔχουν συναφθεῖ μέ τούς ὀργανισμούς παρεμβάσεως καί οἱ ὁποῖες καθορίζουν τίς ἀμοιβαῖες ὑποχρεώσεις τῶν συμβαλλομένων ὑπό ὅρους ὁμοιόμορφους γιά κάθε προϊόν.

Ἄρθρο 2

'Εκτός εἰδικῆς ἀδείας, αἴτηση ἐνισχύσεως γιά ἰδιωτική ἀποθεματοποίηση εἶναι δυνατό νά ὑποβληθεῖ μόνο στό Κράτος ὅπου τό προϊόν πρέπει νά ἀποθηκευθεῖ.

Ἄρθρο 3

'Εάν ἡ κατάσταση τῆς ἀγορᾶς τό ἀπαιτεῖ, δύναται νά ἀποφασισθεῖ ἡ μείωση ἤ ἡ παράταση τῆς διαρκείας τῆς συμφωνηθείσης ἀποθεματοποιήσεως ἐντός τῶν ὅρων πού θά καθορισθοῦν.

Ἄρθρο 4

1. Τό ποσό τῆς ἐνισχύσεως

α) εἴτε ὁρίζεται στά πλαίσια μιᾶς διαδικασίας διαγωνισμοῦ πού ἀναγγέλεται στήν *'Επίσημη 'Εφημερίδα τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων*,

β) εἴτε καθορίζεται κατ' ἀποκοπή ἐκ τῶν προτέρων.

2. Στίς δύο αὐτές περιπτώσεις:

α) ἐξασφαλίζεται ἡ ἰσότης μεταχειρίσεως τῶν ἐνδιαφερομένων, ὅσον ἀφορᾶ τήν ἀποδοχή τῆς προσφορᾶς τους, ἀνεξαρτήτως τοῦ τόπου ἐγκαταστάσεώς τους στήν Κοινότητα,

β) γίνονται δεκτοί στή διαδικασία διαγωνισμοῦ καί στή σύναψη συμβάσεων μόνο οἱ ἐνδιαφερόμενοι πού ἐξασφαλίζουν τήν τήρηση τῶν ὑποχρεώσεών

([1]) ΕΕ ἀριθ. N 282 τῆς 1.11.1975, σ. 1.

τους μέ τήν παροχή ἀσφαλείας ἡ ὁποία καταπίπτει, ἐν ὅλω ἤ ἐν μέρει, ἐάν οἱ ὑποχρεώσεις ἐκ τῶν συμβάσεων δέν ἐκπληρωθοῦν ἤ ἐκπληρωθοῦν μερικῶς,

γ) καθορίζονται ἡ προθεσμία γιά τήν εἰσδοχή προϊόντων στήν ἀποθήκη καί ἡ διάρκεια τῆς ἀποθεματοποιήσεως,

δ) τό ποσό τῆς ἐνισχύσεως δέν δύναται, κατ' ἀρχή, νά ὑπερβεῖ ἕνα ποσό πού ἀντιστοιχεῖ στά ἔξοδα τά ὁποῖα θά προέκυπταν γιά μία ἀποθεματοποίηση διά δημοσίας παρεμβάσεως.

Ἄρθρο 5

1. Ἡ ἐκλογή ἐκ τῶν μετεχόντων στήν διαδικασία διαγωνισμοῦ γίνεται κατά σειρά τῶν πλέον ἐπωφελῶν γιά τήν Κοινότητα προσφορῶν.

2. Σέ κάθε περίπτωση εἶναι δυνατό νά μή δοθεῖ συνέχεια σέ ἕνα διαγωνισμό.

Ἄρθρο 6

Στήν περίπτωση κατά τήν ὁποία τό ποσό τῆς ἐνισχύσεως προκαθορίζεται κατ' ἀποκοπή:

α) τό ποσό αὐτό εἶναι ἐνιαῖο γιά κάθε προϊόν καί καθορίζεται λαμβανομένων ὑπόψη τῶν ἐξόδων πού δημιουργοῦνται ἀπό τήν ἀποθεματοποίηση, τῆς φυσιολογικῆς ἀλλοιώσεως τῆς ποιότητος, καθώς ἐπίσης καί τῆς κατά τό δυνατό προβλεπομένης αὐξήσεως τῆς τιμῆς τοῦ ἐν λόγω προϊόντος,

β) ἐξετάζονται οἱ αἰτήσεις γιά χορήγηση ἐνισχύσεως μέ ὅρους πού θά καθορισθοῦν ἰδίως ὅσον ἀφορᾶ τήν προθεσμία μεταξύ τῆς καταθέσεως τῆς αἰτήσεως καί τῆς συνάψεως τῆς συμβάσεως,

γ) ἡ σύναψη συμβάσεων γιά ἀποθεματοποίηση εἶναι δυνατό νά ἀνασταλεῖ ἤ οἱ ὅροι τῶν πρός σύναψη συμβάσεων εἶναι δυνατό νά ἀναθεωρηθοῦν, ὅταν ἡ ἐξέταση σέ σύντομη προθεσμία τῆς καταστάσεως τῆς ἀγορᾶς, τῶν ποσοτήτων πού περιλαμβάνονται στίς συμβάσεις καί τῶν αἰτήσεων πού ἐκκρεμοῦν καθιστοῦν ἕνα ἀπ' αὐτά τά μέτρα ἀναγκαῖο.

Ἄρθρο 7

1. Ὁ κανονισμός (ΕΟΚ) ἀριθ. 739/68 τοῦ Συμβουλίου, τῆς 18ης Ἰουνίου 1968, περί καθορισμοῦ τῶν γενικῶν κανόνων γιά τήν χορήγηση ἐνισχύσεων στήν ἰδιωτική ἀποθεματοποίηση στόν τομέα τοῦ χοιρείου κρέατος[1], καταργεῖται.

2. Οἱ παραπομπές στόν κανονισμό πού καταργεῖται, δυνάμει τῆς παραγράφου 1, πρέπει νά θεωροῦνται ὅτι ἔγιναν στόν παρόντα κανονισμό.

Ἄρθρο 8

Ὁ παρών κανονισμός ἀρχίζει νά ἰσχύει τήν 1η Νοεμβρίου 1975.

Ὁ παρών κανονισμός εἶναι δεσμευτικός ὡς πρός ὅλα τά μέρη του καί ἰσχύει ἄμεσα σέ κάθε Κράτος μέλος.

Ἔγινε στό Λουξεμβοῦργο, στίς 29 Ὀκτωβρίου 1975.

Γιά τό Συμβούλιο

Ὁ Πρόεδρος

G. MARCORA

---

[1] ΕΕ ἀριθ. N 136 τῆς 20.6.1968, σ. 1.